Contents

Preface ix
Foreword by Paul Mendes-Flohr xv

PART ONE
JEHUDA HALEVI FRANZ ROSENZWEIG
Poems 1
Afterword 169
Notes 185

PART TWO
RESPONDING TO ROSENZWEIG’S HALEVI BOOK
Chapter One
Placing the Halevi Book, Rosenzweig, and the Star 289
Chapter Two
Rosenzweig’s Philosophy of Translation 322
Chapter Three
“There is only one language” 360
Chapter Four
The Notes as Application of the New Thinking 399
Chapter Five
The Sub-themes of Revelation in the Notes 434
Appendix A
The Problem of the English Aids to Understanding 469
Contents

Appendix B
Translation of Rosenzweig’s “Reversed Fronts” 479

Notes 489

Bibliography 509

Index 515